

Gila NEWS-COURIER

RIVER S. ARIZONA

VOL. II NO. 43

Saturday, April 10, 1943

Resettlers To Get Assistance

If Need Develops

Evacuees on leave from relocation centers who get into emergency financial difficulties may receive assistance under an agreement worked out between the WRA and the Social Security Board and announced in Washington today.

"The new plan," Project Director Leroy H. Bennett pointed out, "does not in any sense imply that center residents who go out on leave are likely to be unable to make ends meet. It simply means that when they run into a problem too heavy for them to solve alone, the facilities of relief and welfare agencies are open to them, as well as to established residents of the communities."

Most local relief programs provide emergency medical care and living expenses to persons in need. Federal funds from the Social Security Board will be allocated to local agencies for aid to evacuees.

INDEFINITE LEAVE ISSUANCE POSSIBLE IN 7 TO 10 DAYS

LEAVE HEAD OUTLINES PROCEDURE

Seven to ten days after application for indefinite leaves, residents can now be ready to leave the center, stated John Landward, leave officer, in outlining the processing procedure. Leave offices in Canal and Butte will be ready to take applications from Monday morning, he said.

The first essential is either a job offer, an offer to stay at a hostel, or assurance of some means of support, Landward said. Only persons with above qualifications or who in-

end to leave within two weeks will be given the right to apply, because of the anticipated rush of applicants.

Application consists of filling two WRA form 130 and one form 126 (revised). Following this, a check is made of sentiment in the community where the person or persons will resettle through the relocation offices—usually a matter of 24 to 48 hours. Forms are sent out at the same time to several departments in the center to check for processing.

EXCLUSIVE MEMO

In honor of sumbists Kagawa and Nishiyama, Butte sumo club will hold an East versus West sumo tournament Monday, April 12 at the sumo dojo, from 7:30 p.m. Seventeen to six wrestlers each from East and West, and Butte community will compete in a five out of six match for championship under the supervision of instructor S. Hatanaka.

INVESTIGATION

WRA Commended For Good Job

In a formal report of the findings of the Senate's military affairs sub-committee which investigated conditions in the relocation centers, Senator A.B. Chandler, chairman, asserted that the loyal and disloyal evacuees should be separated by the War Relocation Authority.

The sub-committee believes that, by and large, the War Relocation Authority has done a good job of feeding and housing, but is critical that the "good and the bad" have not been separated.

Chandler reported that of the 19,963 evacuees of military age, 1,181 had volunteered; that 4,783—24 per cent—had answered no to loyalty questions in a recent military registration.

SCHOOL HOURS

Effective Monday, April 12, the hours of the Butte elementary school will be from 8 a.m. to 3 p.m. announced Roe H. Strickland, principal. The new schedule will be in effect until further notice.

BOSTON GROUP SPONSORS EVACUEE ART COMPETITION

An announcement made by the Friends Center of Cambridge, Mass., revealed that they are sponsoring an art contest, open to all residents of the ten relocation centers, 18 years of age or older.

Numerous prizes have been offered by the Friends Center in a wide variety of art work, including special awards for the best work in the following fields: flower painting, portrait, landscape, scene at the relocation or assembly centers, and Japanese style painting as well as the special

class of mimeograph art.

A total of \$410 in prizes have been offered including fifty dollars for first prize and numerous awards of twenty-five and twenty dollars.

Each contestant is allowed one entry of original work of art in any medium, which must be sent to the Relocation Center Art Exhibit, Friends Center, 5 Longfellow Park, Cambridge, Mass., by May 15.

Further details can be obtained by contacting either the CAS or writing to the above address.

NEWS-COURIER

PUBLISHED every Tuesday-Thursday-Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

editorial

ARE YOU DOING YOUR PART?

There was a time in the center when the available and willing worker supply was greater than the demand. But since those relatively halcyon days, the employment picture has changed. The camouflage factory has taken its toll of workers, and the resettlement program is making further inroads on the labor supply. Thus almost every department in the center is in acute need of workers.

In view of the above, the available manpower still unemployed, the skills lying latent in the mess halls, the waste of manpower evident on certain farm projects and many other workers putting in a meager 3 or 4 hour day produce a shameful picture. It is obvious that, if center construction, maintenance and services are to continue with some measure of efficiency some drastic action is required. The action to improve a disheartening picture is indicated.

First, the residents must realize that the community can gain the greatest good from cooperative action, that should they shirk their part, they will be the principal losers. Consequently they must discard their what-the-hell attitude and put in an honest day's work. Secondly, all employables not yet assigned must get on the payroll. Finally every worker must contribute his skills where they are most needed.

Beeters Arrive at Destination

Thirty-seven sugar beet workers who left Rivers for Colorado and Nebraska farms on seasonal leaves, arrived in Denver this morning.

Those who wish to go out with the next shipment should sign up by Monday night, according to Jack Maynard, recruiter for Great Western Sugar Company territory. Offers of em-

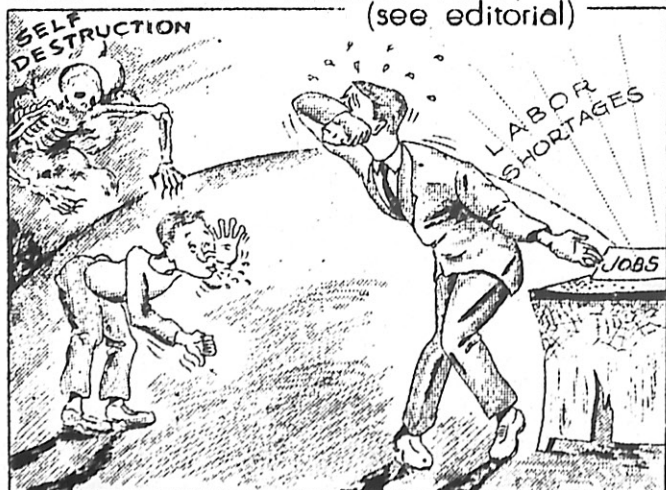
WAKE SERVICE TOMORROW

Wake service for the late Mrs. Kishiye Minami will be held tomorrow at Temple 63 in Butte from 8 p.m. Funeral service is scheduled for Monday morning from 9 o'clock at the same locale.

employment for seasonal work may be seen at 42-13-CC in Butte from 9 a.m. to 2 p.m. and at administration building in Canal on weekdays.

CAN'T HE SEE BEHIND HIM?

(see editorial)



JOB OFFERS

The Employment Office has the following offers on file:

Chicago, Ill.--Good opportunity to place 30 experienced auto mechanics. Beginning union scale is \$1.10 per hour. Citizens only. Apply immediately.

Cleveland, Ohio. Man or woman to assemble and pack mops. 50¢ an hour, 52 hours per week.

Milwaukee, Wis.--T women for jobs cleaning rugs and furniture. Experience unnecessary although employer interested in people with experience as rotary brush operators. \$32 per week plus overtime for experienced workers, 55¢ per hour for 44 hour week and time and a half for overtime for non-experienced persons.

Chicago, Ill.--Photographer for general photo work, fashion and commercial photography. \$25 per week, 44 hours.

Cleveland, Ohio--Clerk-assistant in Catalog Department of Cleveland Public Library. Must be college graduate. \$105 a month for 40 hours weekly.

Chicago, Ill.--Office boy to be trained to operate mimeograph machine. Miscellaneous errands within building. Advancement opportunity to stockkeeping and shipping catalog press, arrangement of displays. \$80 per month to start.

Chicago, Ill.--Girl to type, general clerical work, shorthand. Small office. \$22 per week with advancement opportunity. Experience unnecessary.

Salt Lake City, Utah--Farm for lease. Ravel, 11 miles southeast of Salt Lake City. 28 acres, water rights. Fruit orchard, apples, peaches, cherries, apricots, etc. Can raise strawberries and tomatoes.

Mesa, Ariz.--Couple for dairy. Man wanted for full time work. Woman for half time to help with dairy work. \$150 per month and furnished seven room house provided.

NEW BARBER SHOP

Initial opening of the Canal barber shop is Monday, April 12 at 16-10-D.

THREE SUGAR BEET FIRMS HERE RECRUITING WORKERS

Residents with intention of leaving on seasonal leaves had the choice of three sugar beet companies as Tom Koyama, representative of the Holly Sugar Co., reported that he had started recruiting at 42-3-C, during the day and in the evening. Earlier, the Great Western and Utah-Idaho Companies had come in.

Koyama will lead approximately 200 workers to Hardin, a city in the southeastern corner of Montana, from Rivers and about 150 more from Poston. Like the other companies, the Holly Sugar Co. will

furnish two-way transportation with meals to seasonal workers, plus housing, utilities, and a garden plot. Transportation to and from work is also assured. Some share-crop propositions are also available, Koyama stated. L. R. Cool, chief agriculturist for the company, is expected here soon to assist in recruiting. The recruits will leave about April 15.

Koyama is a former Montanan. He was born and raised in and around Hardin, and he will leave with recruits to be with them for the season.

900 Departures Expected Soon For Seasonal, Indefinite Leave

Anticipating a departure of 900 persons within the next sixty days for seasonal work and one indefinite leave, the Employment Division is investigating the job situation in the center to make necessary work adjustments

if need be, to meet the shortages expected to develop in some divisions, revealed William Huso, employment supervisor.

Of the 900, it was estimated that half will be wage-earners. It was expected that the Mess and Farm Division will be the principal losers from workers leaving for seasonal labor. The office help, already hard-hit, will probably suffer still further through indefinite leave departure.

Huso stated that his division will be aided by the Executive Committees of the Temporary Community Councils in making whatever adjustments may be needed.

VICTORY DANCE

Don't forget the Canal CAS AGAC victory dance in mess 16 tomorrow night, featuring the Hawaiian orchestra. Bids are obtainable at 25 cents.

Frozen Foods At Canteens

The local canteens are now selling various frozen foodstuff. Some of the most popular meals are beef stew, macaroni, and meat balls, brown gravy and chicken giblets.

Plans are now being made to furnish the stores with candies, cookies and sodas daily, in order that the community can have enough to go to every individual, it was revealed.

"We expect results very soon," stated Gilbert Kuramitsu, general manager.

Leave Officer Here Tomorrow

To assist students planning to enroll in outside schools in the near future but are working during the week, Henry Freeland, assistant leave officer, will be in the Butte Community Library tomorrow afternoon from 2 to 4 o'clock with necessary application blanks.

The Leave Relocation Department has compiled a great number of bulletins, catalogs, and direct letters from a large number of schools, which are available at the library.

Those planning to go out to colleges will still have to be cleared through Washington, it was stated.

BUDDHIST FESTIVAL

DEVOTIONALS, SHOW ON PROGRAM

The festive day for all Buddhists, Hana Matsuri, will be observed tomorrow, April 11, under the sponsorship of the Butte Young Buddhist Association with Alice Ikawa as general chairman.

Sunday School will be held from 9 a.m., followed by a Young Buddhist assembly at 10:30 a.m. In the evening from 7 o'clock, the adults will have their special devotional service at the amphitheatre.

A spectacular variety program put on by the Sunday School children, YMA, and Gila Engeikais scheduled for the evening from 8:15 at the amphitheatre. Honored guests for the day will be the visiting reverends from Canal and the administration personnel.

FOURTH TIME

MESS HALL 4 PLACES FIRST

For the fourth consecutive time, mess 4 topped first place in the mess hall merit contest. Due credit is extended Mokuju Asanoma, efficient mess supervisor and his crew for the meticulous care in making possible to get the winning award.

Second place honors went to mess 5 for the month of April.

BIRTHS

April 8

To Mrs. George Otsuji of 85-8-C, a boy.

To Mrs. Tetsu Kageyama of 31-54-C, boy.

Chinese Classics Class

Beginning Monday, April 12 from 7:30 p.m. to 9 p.m., a class in Chinese classics will be held with Unsui Takemoto as instructor at 43-9-D, Butte.

Shotaro Inaba will conduct classes in fine arts Tuesday, April 13 at rec. hall 23, Canal, at 9 a.m.

HOUSING 69-7

The Housing Division is now located in 69-7 warehouse.

Water Ditch Constructions BLOCK MANAGERS RESPONSIBLE

Slowly--too slowly in view of the critical water situation, according to one informant--the voluntary labor crews are constructing the irrigation system to permit watering of Bitté gardens and grounds with water from the canal.

Work in blocks 28, 39, and 29 are virtually complete, but in other blocks, work is yet to be started.

The present voluntary method of constructing ditches, laterals, and culverts is under the block managers in each block, and the progress of work is dependent to a large extent on the willingness of block residents to volunteer their labor, and on the energy of the manager to plan and get such work-

(cont'd. on page 5)

CLUB COMMITTEE MEETS MONDAY

Clifford Fujimoto, chairman of the Club Committee, has announced that a meeting of all club representatives will be held Monday evening, April 12, from 8 o'clock at the CAS office, Canal.

The Council stresses the importance of all representatives attendance to eliminate misunderstanding when questions arise regarding use of recreational facilities in the future.

MOVIE SCHEDULE

April 8-9 "Little Men"
April 15-17 "Captain Fury"
April 22-23 "Ride 'Em Cowboy"
April 29-30 "Three Men From Texas"
May 6-8 "Kitty Foyle"
May 13-15 "Hold Back the Dawn"
May 20-22 "Keep 'Em Flying"
May 27-29 "Cat and the Canary"
June 3-4 "Elephant Boy"
June 10-11 "Mark of Zorro"
June 17-18 "Radio City Revels" or "No, No Nanette"
June 24 - 25 "Sun Valley Serenade"

Supreme Court Acts On Curfew LEGALITY PROBED

The US Supreme Court has agreed to review litigation to test the constitutionality of a curfew imposed on West Coast enemy aliens by Lt. Gen. John L. De Witt, commanding general of the Western Defense command, according to an article appearing in the Los Angeles Times Tuesday.

A ruling by the high tribunal was requested by the Ninth Federal Circuit Court, to which two Japanese had appealed their convictions on a charge of violating the curfew. The Japanese were Gordon Kiyoshi Hirabayashi of Seattle and Minoru Yasui of Portland, Oregon.

FELLOWSHIP FEATURE SONGFEST, DANCING

Folk dancing and a songfest will be featured at tomorrow evening's Fellowship meet at mess 41, from 7:30 o'clock revealed the Rev. John Yamazaki.

Those wishing drinks are requested to bring seven cents.

MORE TRUCKS

Seven international dump trucks have been acquired by the Motor Pool for use in road and bridge construction.

Of special interest to potential marital couples is the statement made by John Nozumi, principal evacuee truck dispatcher, that a special car is re-

20,000 HAWAIIANS WITNESS VOLUNTEERS DEPART FOR U.S.

When 2,600 Japanese American soldiers from Hawaii departed for Camp Shelby, Miss., March 29 to serve in the AJA combat unit soon to be activated, the largest crowd in Honolulu's history bade the volunteers aloha. The volunteers arrived in San Francisco this morning.

Veterans estimated that nearly 20,000 jammed the grounds of the military Governor's mansion, formerly the royal palace. Many accustomed only to wearing

Coming-Going

DEPARTURES April 7

Masao Takeshita for Chicago, Ill., to accept employment.

Satoru Richard Kohashi for St. Cloud, Minn.

Calvin Susumu Misono for University of Denver, Colorado.

Yasumato and Masu Takuma for Manzanar to reside.

Akira Matsushita for Heart Mountain to reside.

LEAVES April 7

Harry and Florence Kamiya and Mrs. Tami Otoi, to Camp Livingston, La. on short term leave.

Dorothy Horiuchi for Heart Mountain, Wyoming.

Harold Shimizu, Miyokichi Matsuno and Yoshizumo Tamura for Brighton, Colo. on short term leave.

VISITORS

Sgt. Katsuo Wakita from Camp Howze, Texas.

Cpl. Naoto Kodani from Camp Carson, Colorado.

Yaemon Minami from Camp Livingston, La. to attend funeral.

Isamu Yumori from Beryl, Utah.

ARRIVALS April 7

Fred Kuzuo and Mabel Shizuko Tuzda; Jiro, Akira, Taoku, Shosou, Shigemi, Takao, Toshi, Keiko Kay, and Masayuki Aratani from Rohwer, Ark. to reside.

Tsuichi Iida from Rohwer to visit.

Yoshio, Matsuke and Kiyoko Hashimoto from Jerome to reside.

served for such occasions. So get busy, folks. Spring is here and the Motor Pool is at your service!

sandals had some difficulty marching over the uneven pavement in shiny new army shoes. The streets were lined with Japanese Americans as the parade, led by a veteran Army band, halted traffic in one of the city's busiest thoroughfares. The formal program was a cosmopolitan affair featuring Maj. Gen. Bryan H. Wells, retired former commanding general in the Hawaiian Territory; and many other prominent personalities of the islands.

2CAC OPENING 17TH CASA GRANDE VISITS

3 CANAL GAMES ON TAP

C Tomorrow's special treats will be B Block, 86 Monodes, depended on by the the final pre-season practice games as scores of sagebrush fanatics from Gila's the Commission finally set the 17th of eastside flats to come across with this month for the opening date of the Butte's Major League Championship, steal 2CAC League.

Harry Fono's pride--the Cardinals and Mas Nakano's Deltans, who have nothing but humiliating defeats to show from their recent encounters, will dispute for a win in a morning game at 9 o'clock.

Kono named moundman Ets Nakamura and catcher Aki Chidori as likely starter for the Cards.

Harler John Muranishi, if not riding from last week's sore arm will begin with reliever Kaz Hatanaka for the Deltans.

HAMAGUCHI TO START

After losing to a pick-up team at Butte last week, Casa Grande will take on Irving Morishita and his Kingsburg squad in the opener at 1 p.m. Regardless of who starts, Ben Hamaguchi, Paul Fono and possibly Mark East will chuck during the game for Kingsburg with Jackie Ikeda catching.

RIDERS IN 2ND GAME

Showing great improvements from their initial meeting, the Roughriders will tackle the invaders in the second game.

Tom Ebusa, who pitched two whole games to victories, will toss the pills at the ball targets as Dave Furukawa signals for the Riders.

THREE YEAR SEMI-PRO

The pitching staff of the visitors includes Puerto Amento, shortstop-chunker of Casa Grande II and Ken Contrell, who reportedly pitched three years on the Thunderbird Air Field team and played on Mesa and Phoenix city teams. Catcher is Ray Patterson, who played semi-pro ball in Wisconsin and the team is managed by his brother, Al.

NIGHTMARES TAKE RIVERS 'B' CROWN

Leading throughout the fray, Nightmares of Butte's National League fame, broke the inter-camp championship play-off deadlock by inflicting an easy 30-34 loss on the Maharajahs of Canal for Rivers class Bee crown Wednesday night.

YIMBA MEET REDS GIANTS SEEK WIN

SPORTS

MAS TSUDA TOPS SCORERS

OKUMURA NEXT

Ringin' an amazing total of 178 buckets in 11 regularly scheduled league games, Cardinals' sharp-eyed forward, Mas Tsuda, capped Butte's Aye League scoring race by reducing rivals to far second and third spots and scoring a splendid average of 16.2 points per game.

TOP AYE CAGE SCORERS

Name	G.	TOT.	AVG.
Mas Tsuda (C)	11	178	16.2
Ets Nakamura (Y)	10	146	14.6
Sid Inouye (B)	10	143	14.3
Joe Shinada (Z)	11	143	13.0
Chuck Mayoda (L)	10	141	14.1
Yoshi Hirota (GI)	10	104	10.4
Ken Whidino (S)	11	103	9.1
Rody Kodama (Y)	10	100	10.0
Sam Sakurai (D)	11	90	8.1
Toru Mat'abe (B)	10	89	8.9
Tosh Tsuda (C)	11	87	7.9
Yas Yamada (C)	11	85	7.7
Joe Osada (GI)	10	78	7.8
Teiji Itow (GR)	11	75	6.8
Fumio Itow (F)	7	71	10.3
Dick Kamon (ST)	7	68	9.4
Shig Coto (GR)	11	68	6.7
Keizo Komura (Z)	10	65	6.5
Jim Yamasaki (GR)	7	64	9.1
Mich Furukawa (L)	9	63	7.0
Tak Yamataka (GI)	10	61	6.1
Yuto Tsiguchi (Z)	9	60	6.6

GIRL'S TITLE CLASH TOMORROW NITE

Getting a first hand view of the relative strength of Canal Girls Basketball champs, Sparklottes and the Butte winners, the Sparklottes, will be many Butte fans when the two squads meet for the Rivers Girls Casa Grande championship in a two out of three play-off next Tuesday, Wednesday and if need be, Thursday night at lot 52 from 6:45 p.m.

Firemen baseball club announce their thanks for the donations of team's supporters which include baseballs, loaned jerseys, and \$45.55.

Legend: C-Cards, Y-YMBA, B-Bulldogs, Z-Zephyrs, GI-Gila Indians, S-Saints, D-Dukes, GR-Firemen, F-Firemen, ST-Sentinels, L-Lodics,

the limelight in their attempt to extend the striking victory of last week as they seek battle with the much battered Gila Giants in the second round of loop play in the last game of a doubleheader tomorrow afternoon at 3:30. YMBA and Block 30 Reds are scheduled for the first fray and Firemen and Pasadena are slated for the morning toss-up at 9 a.m.

After their disheartening 14-0 defeat levied by YMBA last Sunday, Giants, who have plenty of hidden hitting, but a mediocre pitching crew, may yet put-up a good fight if tosser Ben Tachihara or tosser-third sacker Ben Tsutsumi can stop the murderous barrage from the smooth-clicking Hinodes' row of sluggers like Leftfielder Keizo Komura, Joe Shinada and first sacker-coach Mike Nakano.

Coach Nakano and Manager Ed Taniguchi will probably call upon ace moundman George Kanagaki to repeat last week's stirring performance with signal-caller Gilbert Kuramitsu.

YMBA SLUGGERS

Fresh from their imposing romping last week, YMBA is expected to put on another display of their vaunted slugging power of Noboru Iriyama, James Nishino and Mas Ariyama plus steady mound labor from Mas Mitani and Ted Morishita for a keen battle.

Likely pitchers Mas Okuhara, Shu Yoshi Hirano, the humint backstop, Tonkey Takoda will start for Manager Okuhara's Reds.

With the sensational upset over Block 28 last week under belts, the Firemen under the excellent tutelage of coach-first sacker, Zuke Tanaka fight it out in what should prove to be another interesting tussle. Shin Shimasaki, Zuke's best looking pitcher, is the expected starter against the yet unsure chucking staff of Pasadena, composed of Bob Toyoda, George Hayakawa, and Shig Kawaii.

Chicago Office Calls For 30 Auto Mechanics Immediately

An increasing number of job offers other than domestics is reported by the Employment office. William Muso, supervisor, stated that the groundwork laid by the relocation offices in public relations, union contacts, and employee and employer reactions is beginning to bear fruit.

Indicative of the new

type of jobs is a guarantee of placement for 30 experienced auto mechanics from the Chicago, Illinois office of the United States Employment Service telegraphed to the center by Elmer Shirrell, relocation supervisor in Chicago.

Immediate response to the offer was requested by Shirrell. Beginning pay as per union scale is \$1.10 per hour. Union clearance is guaranteed. The Chicago relocation office will arrange invitations to Chicago hostels.

Shirrell said, "This is one of the most significant job openings in the Chicago area."

Largest numbers of skilled and defense job offers have arrived from the Cleveland relocation office to date, disclosed Muso.

Sarape Rail Siding Opens

With the completion of the siding at Sarape, the railroad which at the present time is located in Casa Grande, will soon be switched to that point, five miles south of Chandler, stated John Doucha, Project engineer.

A big warehouse has already been constructed at Sarape, and plans have been laid for the construction of a packing shed either in Rivers or at the new railhead, the site of which has not been decided upon as yet.

The road to Sarape is expected to be graded and oiled shortly to meet the increased transportation which will flow to and from Rivers.

FINAL DAYS

Monday and Tuesday, April 12, 13 will be the final YWCA registration days at the Butte CAS office.

NEW EMPLOYMENT ASSIGNMENTS

Eighty-six new assignments last month for residents who had not been assigned before were reported by the Canal Employment office.

Simultaneously the Employment division appealed to the few remaining residents who are capable of work and as yet remain unassigned to sign for appropriate work to meet the acute labor shortage existent in every division.

BUTTE CAS SPONSORS DISC CONCERT

Music enthusiasts who wish to listen to records in an informal atmosphere are invited by the CAS to the library on Sunday evening at seven o'clock.

This listening hour will be a regular weekly feature. Those having records of their own which they wish to play are welcome to do so. Arrangements may be made Sunday evening, or at the CAS office with the music department.

A record player recently donated to this camp by the WRA is available, and the following records have been loaned to the community: Pastoral Symphony, by Beethoven, directed by Toscanini, and highlights from "Porgy and Bess," sung by Lawrence Tibbett and Helen Jepson. The orchestral score of the symphony will also be on hand.

New Teachers

Three new teachers have been added to the Canal elementary school faculty, according to A.R. Hutchinson, principal.

Louise Takeda has taken the helm in a fifth grade class while Tsuruye Narasaki takes charge of the nursery children. Mrs. Fern Erick will teach an eighth grade class.

READING CLUB

The Butte Library is contemplating the inauguration of a book reading club. The organization will discuss the various popular books and read plays together.

WATER CASE

(cont'd. from page 4)
er, it was stated. A close coordination of work between the public works division and the block managers is necessary also, it was further said.

A warning was issued that the late blocks may suffer for want of water in event it becomes necessary to close the taps now being used to water gardens and grounds.

TOMORROW'S

CHURCH

BUTTE CHRISTIAN

SERVICES

Event	Time	Place
Communion	8 a.m.	Chapel 32
	8:30 a.m.	Chapel 59
Church	9 a.m.	
Morning Worship (English)	10:15 a.m.	Chapels 32, 40 and 59
Afternoon Worship (Japanese)	2 p.m.	Chapel 59
Filgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 40
Y. P. Fellowship	8 p.m.	Chapel 40
Seventh Day Adventist	2 p.m.	Chapel 40
*Saturday Service		

CANAL BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Mess hall 13
YBA Devotional Service	9:30 a.m.	Church

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	9 a.m.	Public School and Church
English Speaking Worship	10 a.m.	Church
Japanese Speaking Worship	2 p.m.	Church
Farewell Social	7:30 p.m.	Mess 16



第九六號

再転住者の救済

外部に出て先づ逢着する困難は所持金に不足を来すことである。仍て、その指令に基き次の如くベネツト所長は警署を發した。

「出所前必ずしも當局と完全なる了解を遂げて準備金の用意を怠つてはならぬ。

若しも輕々しく準備金もなしに出所すると、間もなく難儀な目に逢ふかも知れぬ。十分な用意心を以てゐても、不慮の災難に就くはれぬとも限らぬ。

ひやん地方は、経済委員を各所に當選して中央と連絡をとり、之れ等

の救済に當らせて居る。

外部に出働者はこの点を係官に就いて納得の行く迄聞きし救済委員の宛所を手帖に書き留めて置く位に上らぬ。」と

新英州に行きた人
ニューイングランド地域
ひやんの局長クラフ氏は
目下当局同僚の勞力
技能を調査の爲め所
中である。

であるから豫め警署の許可が必要である。他の統制券を使ふ

第十七號統制券は米國內何處でも通用し、有効期限は三個月であるが、ランドワード氏の容表に依れば、例へば

シヤス、モンキー等の通信販賣店では当人或

外部出働の所内影響

ヒューソー職業主任の語る所に依れば、向ふ六十日以内に約九百名が

當所より外部出働の豫算である。従つて所内就働人員に不足を生ずるは當然で、之れにつき

所内各部門に亘つて調整中である。

は家族の養分以外に受附けぬ。即ち他人の統制券と融通利用する事は絶対に許されぬと

三月分給料受取水
消費組合従業員で未だ三月分の給料を受取る者はいないが、例へば

中に六十九十五の事務所に出現せられぬ。

面にも多少の不自由を感ずるに到るであらう。

新駅が出来る
技師長グレンシャ氏の容表に依れば、サラヘに

當転住所専用新駅が出来ると。サラヘは當所から十三哩、チャンドラ

より五哩の距離にある。新道路完成の上は比良特産の野菜類も新駅から輸送されると。

十転住者を網羅
同胞繪画展覧會
マ州ケンブリッヂ市

マサチューセツツ州ケンブリッヂ市のフレンツセンターでは、今回十転住所同胞の作品のみの絵画展覧會を開催する事になつて出品を依頼して来た。即ち

○品目 肖像画、風景画、花鳥画、日本画
○出品期限 五月十五日
○宛名
RECREATION CENTER
ART EXHIBIT
FRIENDS CENTER
SUNDAY SCHOOL BACK CAMPUS
CAMBRIDGE, MASS.

○出品点 教員作一点
○作者 年齢十八歳以上
○賞 一等五十弗、佳作二十弗
尚詳細は、その問合せられた。

大學入學の爲に
日曜午後二時、山口市圖書室で係官會合す。

甜菜労働人募集
砂糖大工場は、目下三大金社が募集を始めてゐるが、募集主者は何れでも選抜出来る。

○クレイトウエスタイル
別働隊社が、マクメーオド、ワイルド、山口市の市四十三、川の町行政部、ハレー、砂糖会社、モンタワイオミシング、ワイルド、グー、ル、申込山口市の市四十三である。

日本人主任小山タム君は、モンタナ州生れで、砂糖大工場に経験ある青年である。

○ユタアイダ、砂糖会社、D.E.クレイト、氏申込、山口市の市四十三、尖木、土川の町行政本部、水金、モンタナ方面で、十四箇所の收穫契約、二つは申込済みである。又同時に、明年度の收穫契約も出来る。

